

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

til Den europeiske
unions tidende**Nr. 70**

27. årgang

5.11.2020

	I EØS-ORGANER	
	1. EØS-komiteen	
	II EFTA-ORGANER	
	1. EFTA-statenes faste komité	
	2. EFTAs overvåkingsorgan	
2020/EØS/70/01	Statsstøtte – Vedtak om å ikke gjøre innsigelser – Vedtak 093/20/COL	1
2020/EØS/70/02	Statsstøtte – Vedtak om å ikke gjøre innsigelser – Vedtak 094/20/COL	2
2020/EØS/70/03	Statsstøtte – Vedtak om å ikke gjøre innsigelser – Vedtak 095/20/COL	3
2020/EØS/70/04	Vedtak i EFTAs overvåkingsorgan av 31. august 2020 som gir Norge tillatelse til å forlenge visse perioder angitt i artikkel 2 i forordning 2020/698 om fastsettelse av særlige og midlertidige tiltak på bakgrunn av covid-19-utbruddet med hensyn til fornyelse eller forlengelse av visse sertifikater, lisenser og tillatelser og utsettelse av visse periodiske kontroller og regelmessig opplæring på visse områder av transportregelverket	4
	3. EFTA-domstolen	
2020/EØS/70/05	Anmodning om en rådgivende uttalelse fra EFTA-domstolen framsatt 30. juni 2020 av Norges Høyesterett i straffesak mot N	6
2020/EØS/70/06	EFTA-domstolens dom av 16. juli 2020 i sak E-7/19 – Tak – Malbik ehf. mot den islandske vei- og kystadministrasjon og Þróttur ehf.	8
2020/EØS/70/07	EFTA-domstolens dom av 16. juli 2020 i sak E-8/19 – Scanteam AS mot den norske stat, representert ved Utenriksdepartementet	9
	III EU-ORGANER	
	1. Kommisjonen	
2020/EØS/70/08	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.9609 – Mann Mobilia / Tessner Holding / Tejo / Roller)	10

2020/EØS/70/09	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.9985 – GardaWorld/G4S) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	11
2020/EØS/70/10	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.9989 – BB Holding Investment / Duferdofin-Nucor) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	12
2020/EØS/70/11	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.9991 – MassMutual / MVC Capital) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	13
2020/EØS/70/12	Beslutning om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.9927 – MVM/iCR)	14
2020/EØS/70/13	Beslutning om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.9937 – BC Partners / Sofima / IMA)	14
2020/EØS/70/14	Beslutning om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.9939 – Sampo/RMI/Hastings)	15
2020/EØS/70/15	Beslutning om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.9960 – KKR/Elsan)	15
2020/EØS/70/16	Beslutning om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.9979 – Brookfield/Simon/JCPenney)	16
2020/EØS/70/17	Beslutning om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.9986 – KPS Capital Partners / Garrett Motion)	16
2020/EØS/70/18	Sammendrag av Europakommisjonens beslutninger om tillatelse til markedsføring for bruk og/eller til bruk av stoffer som er oppført i vedlegg XIV til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkjenning av samt begrensninger for kjemikalier (REACH)	17

EFTA-ORGANER

EFTAS OVERVÅKINGSORGAN

Statsstøtte – Vedtak om å ikke gjøre innsigelser

2020/EØS/70/01

EFTAs overvåkingsorgan har ingen innsigelser mot følgende statsstøttetiltak:

Vedtaksdato	17. juli 2020
Sak nr.	85378
Vedtak nr.	093/20/COL
EFTA-stat	Norge
Tittel (og/eller navnet på mottakeren)	Fullskalaprojektet for fangst og lagring av CO ₂
Rettslig grunnlag	Avtaler om støtte mellom Olje- og energidepartementet og Norcem AS, Fortum Oslo Varme AS og Northern Lights
Type tiltak	Individuell støtte
Formål	Miljøvern
Støttens form	Direkte tilskudd
Budsjett	Investeringsstøtte (P85-estimat): Fortum Oslo Varme AS: NOK 4 365 millioner Norcem AS: NOK 3 141 millioner Northern Lights: NOK 8 169 millioner Driftsstøtte (P85-estimat): Fortum Oslo Varme AS: NOK 2 225 millioner Norcem AS: NOK 1 172 millioner Northern Lights: NOK 4 429 millioner
Støtteandel	> 100 %
Varighet	Til 2034 (estimat)
Økonomiske sektorer	Produksjon av elektrisitet, damp- og varmtvannsforsyning, utvinning av råolje- og naturgass, produksjon av raffinerte petroleumsprodukter, produksjon av betong-, sement- og gipsprodukter
Navn og adresse til myndigheten som gir støtten	Olje- og energidepartementet Postboks 8148 Dep NO-0033 Oslo Norge

Teksten til vedtaket, der alle fortrolige opplysninger er fjernet, finnes på EFTAs overvåkingsorgans nettsted: <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>.

Statsstøtte – Vedtak om å ikke gjøre innsigelser

2020/EØS/70/02

EFTAs overvåkingsorgan har ingen innsigelser mot følgende statsstøttetiltak:

Vedtaksdato	20. juli 2020
Sak nr.	85362
Vedtak nr.	094/20/COL
EFTA-stat	Norge
Tittel (og/eller navnet på mottakeren)	Kompensasjonsordning i forbindelse med covid-19 for operatører av kommersielle langdistanse buss- og passasjerbåtruter med helårsdrift
Rettslig grunnlag	Forskrift om midlertidig tilskudd til operatører av kommersielle buss- og passasjerbåtruter som har tapt omsetning som følge av utbruddet av covid-19
Type tiltak	Støtteordning
Formål	Kompensere mottakerne for skader påført som følge av utbruddet av covid-19 og norske myndigheters smitteverntiltak, for å opprettholde tilbudet av helårs kommersielle langdistanse buss- og passasjerbåtruter som ikke mottar tilskudd fra lokale eller andre offentlige myndigheter for forpliktelser til å yte offentlig tjeneste
Støttens form	Direkte tilskudd
Budsjett	NOK 100 millioner
Varighet	1.6.2020–31.8.2020
Økonomiske sektorer	Land- og sjøtransport
Navn og adresse til myndigheten som gir støtten	Jernbanedirektoratet Postboks 16 Sentrum NO-0101 Oslo Norge

Teksten til vedtaket, der alle fortrolige opplysninger er fjernet, finnes på EFTAs overvåkingsorgans nettsted: <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>.

Statsstøtte – Vedtak om å ikke gjøre innsigelser

2020/EØS/70/03

EFTAs overvåkingsorgan har ingen innsigelser mot følgende statsstøttetiltak:

Vedtaksdato	20. juli 2020
Sak nr.	85113
Vedtak nr.	095/20/COL
EFTA-stat	Norge
Tittel	Forhøyet startavskrivning for investeringer i driftsmidler i saldogruppe d i forbindelse med covid-19
Rettslig grunnlag	Lov 26.3.1999 nr. 14 (skatteloven), endret ved lovvedtak 143 (2019–2020)
Type tiltak	Støtteordning
Formål	Bøte på likviditetsmangelen mange foretak står overfor, og stimulere økonomien i bred forstand
Støttens form	Skattefordel
Budsjett	NOK 1 200 millioner
Støtteandel	0,48 %
Varighet	20. juli 2020 til 31. desember 2020
Økonomiske sektorer	Alle sektorer som investerer i driftsmidler i saldogruppe d
Navn og adresse til myndigheten som gir støtten	Skatteetaten Postboks 9200 Grønland NO-0134 Oslo Norge

Teksten til vedtaket, der alle fortrolige opplysninger er fjernet, finnes på EFTAs overvåkingsorgans nettsted: <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>.

VEDTAK I EFTAS OVERVÅKINGSORGAN**2020/EØS/70/04****av 31. august 2020**

som gir Norge tillatelse til å forlenge visse perioder angitt i artikkel 2 i forordning 2020/698 om fastsettelse av særlige og midlertidige tiltak på bakgrunn av covid-19-utbruddet med hensyn til fornyelse eller forlengelse av visse sertifikater, lisenser og tillatelser og utsettelse av visse periodiske kontroller og regelmessig opplæring på visse områder av transportregelverket

EFTAS OVERVÅKINGSORGAN HAR –

under henvisning til forordning 2020/698⁽¹⁾ ("forordningen"), særlig artikkel 2, tilpasset til EØS-avtalen gjennom avtalens protokoll 1,

og ut fra følgende betraktninger:

I henhold til direktiv 2003/59/EF⁽²⁾ ("direktivet") må visse yrkessjåfører gjennomgå regelmessig opplæring og, etter at slik opplæring er fullført og bestått, motta et bevis for faglig dyktighet ("dyktighetsbevis"), enten i form av et kvalifikasjonsbevis eller ved at en tilsvarende unionskode, "95", påføres førerkortet i samsvar med artikkel 10 i direktivet.

Artikkel 2 nr. 1 i forordning (EU) 2020/698 forlenger fristene innehaveren av et dyktighetsbevis har for å gjennomføre den regelmessige opplæringen som ellers ville ha utløpt eller ville utløpe mellom 1. februar 2020 og 31. august 2020, med sju måneder. Artikkel 2 nr. 2 i nevnte forordning forlenger på samme måte gyldigheten av den tilsvarende harmoniserte unionskoden "95", og artikkel 2 nr. 3 forlenger gyldigheten av de tilsvarende kvalifikasjonsbevisene.

Dersom en medlemsstat anser at det etter 31. august 2020 sannsynligvis fortsatt ikke vil være praktisk mulig å gjennomføre den regelmessige opplæringen eller sertifisere den, påføre den harmoniserte unionskoden "95" eller fornye kvalifikasjonsbevis på grunn av tiltak medlemsstaten har truffet for å forhindre eller begrense spredningen av covid-19, kan den inngi en begrunnet søknad om tillatelse til å forlenge periodene angitt i artikkel 2 nr. 1, 2 og 3, etter relevans. En slik søknad kan gjelde perioden mellom 1. februar 2020 og 31. august 2020 eller periodene på sju måneder angitt i artikkel 2 nr. 1, 2 og 3, etter relevans, eller begge deler.

Dersom EFTAs overvåkinsorgan, etter at en søknad er inngitt i samsvar med artikkel 2 nr. 5, finner at kravene fastsatt i nevnte nummer er oppfylt, skal det gjøre et vedtak i samsvar med artikkel 2 nr. 6 som gir den berørte medlemsstaten tillatelse til å forlenge de aktuelle periodene. Forlengelsen skal være begrenset til å gjenspeile den perioden der det sannsynligvis fortsatt ikke vil være praktisk mulig å gjennomføre eller sertifisere den aktuelle regelmessige opplæringen, påføre den harmoniserte unionskoden "95" eller fornye kvalifikasjonsbevis, og skal ikke i noe tilfelle overstige seks måneder.

Ved brev datert 15. juni 2020⁽³⁾, med henvisning til artikkel 2 nr. 1 og 2 i forordning (EU) 2020/698, innga Norge en begrunnet søknad i henhold til artikkel 2 nr. 5 om tillatelse til å forlenge perioden angitt i artikkel 2 nr. 1 og 2 i nevnte forordning med én måned. Norge framla tilleggsopplysninger til støtte for søknaden 26. august 2020⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Europaparlaments- og rådsforordning (EU) 2020/698 av 25. mai 2020 om fastsettelse av særlige og midlertidige tiltak på bakgrunn av covid-19-utbruddet med hensyn til fornyelse eller forlengelse av visse sertifikater, lisenser og tillatelser og utsettelse av visse periodiske kontroller og regelmessig opplæring på visse områder av transportregelverket (EUT L 165 av 27.5.2020, s. 10–24). Innlemmet i EØS-avtalens vedlegg XIII nr. 4b ved EØS-komiteens beslutning nr. 91/2020 av 18. juni 2020.

⁽²⁾ Europaparlaments- og rådsdirektiv 2003/59/EF av 15. juli 2003 om grunnleggende kvalifisering og regelmessig opplæring av førere av visse veigående kjøretøyer for transport av gods eller passasjerer, om endring av rådsforordning (EØF) nr. 3820/85 og rådsdirektiv 91/439/EØF og om oppheving av rådsdirektiv 76/914/EØF (EUT L 226 av 10.9.2003, s. 4–17). Innlemmet i EØS-avtalens vedlegg XIII nr. 37 ved EØS-komiteens beslutning nr. 64/2006 av 2. juni 2006.

⁽³⁾ Dok. nr. 1138286.

⁽⁴⁾ Dok. nr. 1149283.

Ifølge opplysningene inngitt av Norge vil det sannsynligvis fortsatt ikke være praktisk mulig å gjennomføre eller sertifisere den regelmessige opplæringen eller påføre den harmoniserte unionskoden "95" før 30. september 2020, på grunn av tiltak Norge har truffet for å forhindre eller begrense spredningen av covid-19.

Særlig hadde Norge iverksatt generelle nedstengingstiltak som inkluderte stenging av opplæringsfasiliteter, herunder slike som brukes til den regelmessige opplæringen av førere som er omhandlet i direktivet, og offentlige tjenester relatert til fornyelse av dokumenter og lisenser.

Kursene som inngår i den regelmessige opplæringen, har gradvis startet opp igjen. De aktuelle fasilitetene er imidlertid fortsatt underlagt begrensninger på grunn av tiltakene som er nødvendige for å begrense spredningen av covid-19. Norge anfører at opplæringsfasilitetene må overholde de nasjonale reglene for sosial distansering. Følgelig kan bare et redusert antall kandidater delta på opplæringskursene på samme tid. Disse tiltakene som norske myndigheter har truffet, har resultert i et betydelig etterslep av lisensinnehavere som ikke har kunnet fullføre den påkrevde regelmessige opplæringen.

Etter en vurdering i henhold til artikkel 2 nr. 6 av den begrunnede søknaden og de framlagte tilleggsopplysningene som er oversendt av Norge i samsvar med artikkel 2 nr. 5, finner Overvåkingsorganet at det sannsynligvis fortsatt ikke vil være praktisk mulig å gjennomføre eller sertifisere den regelmessige opplæringen, påføre den harmoniserte unionskoden "95" eller fornye kvalifikasjonsbevis etter 31. august 2020 på grunn av tiltak Norge har truffet for å forhindre eller begrense spredningen av covid-19. Kravene fastsatt i artikkel 2 nr. 5 er derfor oppfylt.

Norge bør følgelig gis tillatelse til å forlenge de respektive periodene, mellom 1. februar 2020 og 31. august 2020, angitt i artikkel 2 nr. 1 og 2 i forordningen, med én måned –

GJORT DETTE VEDTAK:

Norge gis tillatelse til å forlenge perioden mellom 1. februar 2020 og 31. august 2020 angitt i artikkel 2 nr. 1 i forordning (EU) 2020/698 med én måned for formålene med artikkel 2 nr. 1 og 2 i nevnte forordning.

Dette vedtak er rettet til Kongeriket Norge.

Utferdiget i Brussel 31. august 2020.

For EFTAs overvåkingsorgan

Bente Angell-Hansen

president

Högni Kristjánsson

ansvarlig medlem av kollegiet

Frank J. Büchel

medlem av kollegiet

Carsten Zatschler

*medunderskriver som direktør
for juridisk avdeling*

EFTA-DOMSTOLEN

Anmodning om en rådgivende uttalelse fra EFTA-domstolen framsatt
30. juni 2020 av Norges Høyesterett i straffesak mot N

2020/EØS/70/05

(Sak E-8/20)

Norges Høyesterett har 30. juni 2020 rettet en anmodning til EFTA-domstolen, mottatt ved domstolens kontor 2. juli 2020, om en rådgivende uttalelse i straffesaken mot N, med følgende spørsmål:

Spørsmål om rettstilstanden før 1. juni 2012

Spørsmål 1: Skal begrepet «sickness benefits», jf. artikkel 4(1)(a) i forordning 1408/71, tolkes slik at det omfatter en ytelse som arbeidsavklaringspenger?

Spørsmål 2: Skal artikkel 22 i forordning 1408/71, eventuelt artikkel 19, tolkes slik at den kun gir rett til å motta kontantytelser ved bosetting (residence) i en annen EØS-stat enn den kompetente stat, eller omfattes også kortere opphold som i foreliggende sak?

Spørsmål 3: Dersom også kortere opphold som i foreliggende sak omfattes, skal artikkel 22 i forordning 1408/71 og dens henvisning til tillatelse fra den kompetente institusjon, eventuelt artikkel 19, fortolkes slik at den kompetente stat kan gjøre retten til å medta arbeidsavklaringspenger betinget av at vedkommende har søkt om og fått tillatelse til å oppholde seg i en annen EØS-stat?

Spørsmål 4: Dersom forordning 1408/71 ikke ga rett til å medta arbeidsavklaringspenger under opphold i en annen EØS-stat, eventuelt ikke uten tillatelse fra den kompetente institusjon i henhold til nasjonale regler, må det også vurderes om de nasjonale reglene faller inn under andre EØS-reglers anvendelsesområde?

Spørsmål 5: Kommer EØS-avtalen artikkel 28 eller 36 til anvendelse i en situasjon hvor en borger av en EØS-stat har kortere fritidsopphold i en annen EØS-stat?

Spørsmål 6: Hvis svaret er ja, utgjør det en restriksjon av bevegelsesfriheten etter EØS-avtalen artikkel 28 eller artikkel 36 at nasjonal lov fastsetter følgende vilkår:

- (i) at ytelsen bare kan gis i en begrenset periode, som i henhold til administrative rundskriv vanligvis ikke kan overskride fire uker per år, og
- (ii) at utenlandsoppholdet er forenlig med gjennomføring av fastsatte aktivitetsplikter, og ikke hindrer den kompetente institusjonens oppfølging og kontroll, og
- (iii) at vedkommende må søke og få tillatelse fra den kompetente institusjon (og kontroll av oppfylt søknadsplikt ved meldekort)?

Spørsmål 7: Dersom vilkår (i) utgjør en restriksjon, kan vilkåret rettferdiggjøres som en generalisert ivaretagelse av hensynene som ligger bak vilkår (ii), dvs. sikre gjennomføring av fastsatte aktivitetsplikter samt oppfølging og kontroll?

Spørsmål 8: Hvis vilkår (i) ikke kan rettferdiggjøres og vilkår (ii) og (iii) utgjør en restriksjon, kan vilkår (ii) og (iii) rettferdiggjøres ut fra samme hensyn?

Spørsmål 9: Hvis vilkår (ii) og (iii) kan rettferdiggjøres, er det forenlig med EØS-avtalen artikkel 28 og 36 at en person som har unnlatt å søke og få tillatelse til å medta ytelse til en annen EØS-stat, og som gir den kompetente institusjon uriktige opplysninger om oppholdssted, kan bli pålagt å tilbakeføre ytelsen som derved er ulovlig ervervet etter nasjonal rett?

Spørsmål 10: Hvis ja, er det forenlig med EØS-avtalen artikkel 28 og artikkel 36 at vedkommende kan bli ilagt strafferettslige sanksjoner for å ha forledet den kompetente institusjon til uriktige utbetalinger ved å gi uriktige opplysninger?

Spørsmål 11: Hvis svaret på spørsmål 5 er nei, kommer direktiv 2004/38 artikkel 4 eller 6 til anvendelse i en situasjon hvor en borger av en EØS-stat har kortere fritidsopphold i en annen EØS-stat? I den utstrekning artikkel 6 skulle komme til anvendelse, pålegger denne bestemmelsen hjemstaten forpliktelser? Hvis artikkel 4 eller 6 kommer til anvendelse og kan påberopes overfor hjemstaten, stilles tilsvarende spørsmål som spørsmål 6 til 10 i den utstrekning de passer.

Spørsmål om rettstilstanden etter 1. juni 2012

Spørsmål 12: Skal begrepet «sickness benefits», jf. artikkel 3(1)(a) i forordning 883/2004, tolkes slik at det omfatter en ytelse som arbeidsavklaringspenger?

Spørsmål 13: Skal begrepet «staying» i forordning 883/2004 artikkel 21(1), som defineres som «temporary residence» i artikkel 1(k), tolkes slik at det omfatter ethvert kortvarig opphold i annen EØS-stat som ikke utgjør bosettelse, inklusive opphold som i foreliggende sak?

Spørsmål 14: Hvis ja, skal forordning 883/2004 artikkel 21 tolkes slik at den kun omfatter situasjoner hvor den medisinske diagnosen er stilt under oppholdet i den andre EØS-staten, eller også situasjoner – som i foreliggende sak – hvor diagnosen er anerkjent av den kompetente institusjon før utreise?

Spørsmål 15: Hvis artikkel 21 kommer til anvendelse i en situasjon som i foreliggende sak, skal bestemmelsen, herunder betingelsen om «in accordance with the legislation it applies», tolkes slik at den kompetente EØS-staten kan opprettholde følgende vilkår:

- (i) at ytelsen bare kan gis i en begrenset periode, som i henhold til administrative rundskriv vanligvis ikke kan overskride fire uker per år, og
- (ii) at utenlandsoppholdet er forenlig med gjennomføring av fastsatte aktivitetsplikter, og ikke hindrer den kompetente institusjonens oppfølging og kontroll, og
- (iii) at vedkommende må søke og få tillatelse fra den kompetente institusjon (og kontroll av oppfylt søknadsplikt ved meldekort)?

Spørsmål 16: Dersom artikkel 21 er til hinder for vilkår (i), men ikke (ii) og (iii), faller (ii) og (iii) inn under anvendelsesområdet av andre EØS-regler, jf. spørsmål 4 følgende?

EFTA-DOMSTOLENS DOM**2020/EØS/70/06****av 16. juli 2020****i sak E-7/19****Tak – Malbik ehf. mot den islandske vei- og kystadministrasjon og Þróttur ehf.***(offentlige innkjøp – direktiv 2014/24/EU – offentlig bygge- og anleggskontrakt – kontrakt om offentlig tjenesteyting)*

I sak E-7/19, Tak – Malbik ehf. mot den islandske vei- og kystadministrasjon og Þróttur ehf. – ANMODNING til EFTA-domstolen framsatt av den islandske klagekomité for offentlige anskaffelser (*Kærunefnd útbodsmála*) i medhold av artikkel 34 i avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkingsorgan og en domstol om fortolkningen av europaparlaments- og rådsdirektiv 2014/24/EU av 26. februar 2014 om offentlige innkjøp og om oppheving av direktiv 2004/18/EF, særlig artikkel 2 nr. 1 punkt 6, 7 og 9, – har EFTA-domstolen, sammensatt av Páll Hreinsson, president, Per Christiansen og Bernd Hammermann (saksforberedende dommer), dommere, 16. juli 2020 avsagt dom med følgende slutning:

Under omstendigheter som dem hovedsaken gjelder, foreligger det ingen offentlig bygge- og anleggskontrakt i henhold til artikkel 2 nr. 1 punkt 6 i europaparlaments- og rådsdirektiv 2014/24/EU av 26. februar 2014 om offentlige innkjøp og om oppheving av direktiv 2004/18/EF. En offentlig kontrakt hvis formål er levering av andre tjenester enn dem som er nevnt i artikkel 2 nr. 1 punkt 6 i direktiv 2014/24/EU, utgjør en kontrakt om offentlig tjenesteyting i henhold til artikkel 2 nr. 1 punkt 9 i nevnte direktiv.

EFTA-DOMSTOLENS DOM**2020/EØS/70/07****av 16. juli 2020****i sak E-8/19****Scanteam AS mot den norske stat, representert ved Utenriksdepartementet**

(offentlige innkjøp – direktiv 2014/24/EU – definisjon av "offentlig oppdragsgiver" – en EFTA-stats utenriksstasjon – anvendelse av EØS-retten – artikkel 126 i EØS-avtalen – EØS-avtalens geografiske virkeområde)

I sak E-8/19, Scanteam AS mot den norske stat, representert ved Utenriksdepartementet – ANMODNING til EFTA-domstolen framsatt av Klagenemnda for offentlige anskaffelser i medhold av artikkel 34 i avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkingsorgan og en domstol om fortolkningen av europaparlaments- og rådsdirektiv 2014/24/EU av 26. februar 2014 om offentlige innkjøp og om oppheving av direktiv 2004/18/EF, som tilpasset avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde – har EFTA-domstolen, sammensatt av Páll Hreinsson, president (saksforberedende dommer), Per Christiansen og Bernd Hammermann, dommere, 16. juli 2020 avsagt dom med følgende slutning:

Europaparlaments- og rådsdirektiv 2014/24/EU av 26. februar 2014 om offentlige innkjøp kommer til anvendelse på en anskaffelse foretatt av en EFTA-stats utenriksstasjon i et tredjeland dersom anskaffelsen er tilstrekkelig nært tilknyttet EØS.

EU-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning

2020/EØS/70/08

(Sak M.9609 – Mann Mobilia / Tessner Holding / Tejo / Roller)

1. Kommisjonen mottok 23. oktober 2020 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning.

Meldingen berører følgende foretak:

- Mann Mobilia Beteiligungs GmbH ("Mann Mobilia", Tyskland), kontrollert av XXXLutz KG
- Tessner Holding KG ("Tessner Holding", Tyskland)
- Tejo Möbel Management Holding GmbH & Co. KG ("Tejo", Tyskland), i dag kontrollert av Tessner Holding
- Roller GmbH & Co. KG ("Roller", Tyskland), i dag kontrollert av Tessner Holding

Mann Mobilia og Tessner Holding overtar i fellesskap kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) og artikkel 3 nr. 4 over Tejo og Roller.

Sammenslutningen gjennomføres ved kjøp av aksjer.

2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Mann Mobilia: datterforetak av XXXLutz Group, som driver virksomhet innen detaljsalg av møbler, inventar og husholdningsartikler i flere europeiske land.
 - Tessner Holding: morforetaket i Tessner Group, som gjennom blant annet Tejo og Roller primært driver virksomhet innen detaljsalg av møbler, inventar og husholdningsartikler i Tyskland.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke truffet endelig beslutning på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge sine merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter offentliggjøring av denne meldingen i EUT C 369 av 3.11.2020. Følgende referanse bør alltid oppgis:

M.9609 – Mann Mobilia / Tessner Holding / Tejo / Roller

Merknadene sendes til Kommisjonen per e-post, faks eller post. Vennligst bruk følgende kontaktopplysninger:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 229 64301

Postadresse:
European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
BE-1049 Bruxelles/Brussel
BELGIA

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("fusjonsforordningen").

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2020/EØS/70/09****(Sak M.9985 – GardaWorld/G4S)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 23. oktober 2020 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning.

Meldingen berører følgende foretak:

- Garda World Security Corporation ("GardaWorld", Canada), kontrollert av BC Partners LLP (Det forente kongerike) og Stephan Crétier, en canadisk statsborger
- G4S plc ("G4S", Det forente kongerike)

GardaWorld overtar alene kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele G4S.

Sammenslutningen gjennomføres ved offentlig overtakelsestilbud kunngjort 30. september 2020.

2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - GardaWorld: sikkerhets- og kontanthånderingsforetak som tilbyr tjenester knyttet til fysisk sikkerhet og håndtering av sikkerhetsrisiko samt komplette kontanthånderingsløsninger.
 - G4S: globalt integrert sikkerhetsforetak som tilbyr et bredt spekter av sikkerhetstjenester over hele verden.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke truffet endelig beslutning på dette punkt.

Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.

4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge sine merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter offentliggjøring av denne meldingen i EUT C 369 av 3.11.2020. Følgende referanse bør alltid oppgis:

M.9985 – GardaWorld/G4S

Merknadene sendes til Kommisjonen per e-post, faks eller post. Vennligst bruk følgende kontaktopplysninger:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 229 64301

Postadresse:
European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
BE-1049 Bruxelles/Brussel
BELGIA

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 366 av 14.12.2013, s. 5.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak M.9989 – BB Holding Investment / Duferdofin-Nucor)
Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

2020/EØS/70/10

1. Kommisjonen mottok 28. oktober 2020 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning.

Meldingen berører følgende foretak:

- BB Holding Investment S.A. ("BB Holding Investment", Luxembourg)
- Duferdofin-Nucor S.r.l. ("Duferdofin-Nucor", Italia), kontrollert av BB Holding Investment S.A. og Nucor European Holdings BV i fellesskap

BB Holding Investment overtar alene kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Duferdofin-Nucor.

Sammenslutningen gjennomføres ved kjøp av aksjer.

2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:

- BB Holding Investment: forvaltning av foretak som er aktive innen energi, skipsfart og stål, herunder særlig handel med og distribusjon av stålprodukter.
- Duferdofin-Nucor: produksjon og distribusjon av karbonstålprodukter, som valseblokker og rundstål, og ferdige lange produkter, særlig store profiler (bjelker).

3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke truffet endelig beslutning på dette punkt.

Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.

4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge sine merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter offentliggjøring av denne meldingen i EUT C 375 av 6.11.2020. Følgende referanse bør alltid oppgis:

M.9989 – BB Holding Investment / Duferdofin-Nucor

Merknadene sendes til Kommisjonen per e-post, faks eller post. Vennligst bruk følgende kontaktopplysninger:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 229 64301

Postadresse:
European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
BE-1049 Bruxelles/Brussel
BELGIA

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 366 av 14.12.2013, s. 5.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2020/EØS/70/11****(Sak M.9991 – MassMutual / MVC Capital)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 27. oktober 2020 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning.

Meldingen berører følgende foretak:

- Massachusetts Mutual Life Insurance Company ("MassMutual", USA)
- Barings BDC, Inc. ("Barings BDC", USA), som mottar rådgivning fra Barings LLC, et heleid datterforetak av MassMutual
- MVC Capital, Inc. ("MVC Capital", USA)

Barings BDC overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele MVC Capital. Sammenslutningen gjennomføres ved kjøp av aksjer.

2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:

- MassMutual er et amerikansk livsforsikringsselskap.
- Barings BDC er et lukket, ikke-diversifisert investeringsselskap. Det stiller kapital til rådighet for mellomstore foretak som driver virksomhet innen en rekke ulike bransjer, og genererer inntekter primært fra direkteinvesteringer i gjeld. Barings BDC mottar rådgivning fra Barings LLC, et internasjonalt investeringsforvaltningsforetak som i sin tur er et heleid datterforetak av MassMutual.
- MVC Capital er et ikke-diversifisert, lukket investeringsselskap som forvaltes eksternt. Det tilbyr egenkapital og lånekapital med henblikk på videreutvikling, oppkjøp og rekapitalisering av små og mellomstore foretak innen en rekke bransjer.

3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke truffet endelig beslutning på dette punkt.

Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.

4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge sine merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter offentliggjøring av denne meldingen i EUT C 372 av 4.11.2020. Følgende referanse bør alltid oppgis:

M.9991 – MassMutual / MVC Capital

Merknadene sendes til Kommisjonen per e-post, faks eller post. Vennligst bruk følgende kontaktopplysninger:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 229 64301

Postadresse:
European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
BE-1049 Bruxelles/Brussel
BELGIA

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("fusjonsforordningen").

⁽²⁾ EUT C 366 av 14.12.2013, s. 5.

Beslutning om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**2020/EØS/70/12****(Sak M.9927 – MVM/iCR)**

Kommisjonen besluttet 26. oktober 2020 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Beslutningen er truffet på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Den foreligger i uavkortet form bare på engelsk og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Beslutningen blir gjort tilgjengelig:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne en bestemt beslutning, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32020M9927. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>).

Beslutning om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**2020/EØS/70/13****(Sak M.9937 – BC Partners / Sofima / IMA)**

Kommisjonen besluttet 19. oktober 2020 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Beslutningen er truffet på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Den foreligger i uavkortet form bare på engelsk og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Beslutningen blir gjort tilgjengelig:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne en bestemt beslutning, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32020M9937. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>).

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

Beslutning om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak M.9939 – Sampo/RMI/Hastings)

2020/EØS/70/14

Kommisjonen besluttet 21. oktober 2020 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Beslutningen er truffet på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Den foreligger i uavkortet form bare på engelsk og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Beslutningen blir gjort tilgjengelig:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne en bestemt beslutning, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32020M9939. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>).

Beslutning om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak M.9960 – KKR/Elsan)

2020/EØS/70/15

Kommisjonen besluttet 22. oktober 2020 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Beslutningen er truffet på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Den foreligger i uavkortet form bare på engelsk og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Beslutningen blir gjort tilgjengelig:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne en bestemt beslutning, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32020M9960. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>).

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

Beslutning om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**2020/EØS/70/16****(Sak M.9979 – Brookfield/Simon/JCPenney)**

Kommisjonen besluttet 27. oktober 2020 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Beslutningen er truffet på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Den foreligger i uavkortet form bare på engelsk og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Beslutningen blir gjort tilgjengelig:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne en bestemt beslutning, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32020M9979. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>).

Beslutning om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**2020/EØS/70/17****(Sak M.9986 – KPS Capital Partners / Garrett Motion)**

Kommisjonen besluttet 26. oktober 2020 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Beslutningen er truffet på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Den foreligger i uavkortet form bare på engelsk og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Beslutningen blir gjort tilgjengelig:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne en bestemt beslutning, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32020M9986. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>).

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

**Sammendrag av Europakommisjonens beslutninger om tillatelse til
markedsføring for bruk og/eller til bruk av stoffer som er oppført i vedlegg XIV til
europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og
godkjenning av samt begrensninger for kjemikalier (REACH)**

2020/EØS/70/18

(offentliggjort i henhold til artikkel 64 nr. 9 i forordning (EF) nr. 1907/2006)⁽¹⁾

Følgende beslutning er offentliggjort i *Den europeiske unions tidende*:

Stoffnavn	Beslutningsreferanse	Beslutningsdato	Godkjenningsnummer	Ytterligere opplysninger
Kromtrioksid EF-nr. 215-607-8, CAS-nr. 1333-82-0	C(2020) 7104	21. oktober 2020	REACH/20/15/0 REACH/20/15/1	EUT C 362 av 28.10.2020, s. 3

Beslutningene finnes på Europakommisjonens nettsted: http://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/about/index_en.htm.

⁽¹⁾ EUT L 396 av 30.12.2006, s. 1.